

- uddannelsesaktiviteter
- støtte til oversættelse af Fællesskabets lovgivning i de relevante sektorer.

4. Parterne er enige om at undersøge, hvorledes deres respektive konkurrencelovgivning kan anvendes på samordnet vis i tilfælde, hvor handelen mellem dem berøres.

Afsnit VI

Økonomisk samarbejde

Artikel 44

1. Fællesskabet og Republikken Aserbajdsjan etablerer et økonomisk samarbejde med det sigte at bidrage til den økonomiske reform- og genopretningsproces og en bæredygtig udvikling i Republikken Aserbajdsjan. Ved dette samarbejde styrkes de eksisterende økonomiske forbindelser til gavn for begge parter.

2. I udformningen af politikker og andre foranstaltninger til fremme af økonomiske og sociale reformer og omstrukturering af det økonomiske system i Republikken Aserbajdsjan tages der hensyn til bæredygtighed og en harmonisk social udvikling; der tages ligeledes fuldt ud hensyn til miljøet.

3. I det øjemed koncentrerer samarbejdet specielt om økonomisk og social udvikling, udvikling af menneskelige ressourcer, støtte til virksomheder (herunder privatisering, investeringer og udvikling af finansielle tjenesteydelser), landbrug og fødevarer, energi, transport, turisme, miljøbeskyttelse, regionalt samarbejde og monetær politik.

4. Der lægges særlig vægt på foranstaltninger, der i overensstemmelse med den gældende lovgivning i Republikken Aserbajdsjan kan fremme samarbejdet mellem de uafhængige stater i den transkaukasiske region og med andre nabostater og således befordre en harmonisk udvikling af regionen.

5. Det økonomiske samarbejde og andre former for samarbejde i henhold til denne aftale kan om fornødent støttes ved faglig bistand fra Fællesskabet under hensyntagen til Fællesskabets gældende rådsforordning om faglig bistand til de uafhængige stater, prioriteterne i

det vejledende program for Fællesskabets faglige bistand til Republikken Aserbajdsjan og de fastlagte koordinerings- og gennemførelsesprocedurer.

Artikel 45

Samarbejde inden for handel med varer og tjenesteydelser

Parterne samarbejder med sigte på at garantere, at Republikken Aserbajdsjans internationale handel foregår i overensstemmelse med WTOreglerne.

Samarbejdet omfatter specifikke emner, der er direkte relevante for en lettelse af handelen, herunder:

- udformning af politik vedrørende handel og handelsanliggender, herunder betalinger og clearing-ordninger
- udarbejdelse af relevant lovgivning
- bistand til at forberede Republikken Aserbajdsjan på eventuel tiltrædelse af WTO.

Artikel 46

Industrielt samarbejde

1. Samarbejdet tager især sigte på at fremme følgende:

- udvikling af forretningsforbindelser mellem økonomiske beslutningstagere fra de to parter
- Fællesskabets deltagelse i Republikken Aserbajdsjans indsats for omstrukturering af industrien
- ledelsesforbedringer
- udvikling af passende markedsbaserede handelsregler og -praksis samt overførsel af knowhow
- miljøbeskyttelse.

2. Denne artikels bestemmelser berører ikke håndhævelsen af Fællesskabets konkurrenceregler for virksomhederne.

Artikel 47

Bygge- og anlægsvirksomhed

Parterne samarbejder inden for bygge- og anlægsindustrien.

Samarbejdet retter sig bl.a. mod at modernisere og omstrukturere bygge- og anlægssektoren i Republikken Aserbajdsjan på linje med